



Peer Reviewed Referred  
and UGC Listed Journal  
(Journal No. 40776)



ISSN 2277 - 6750  
AN INTERNATIONAL MULTIDISCIPLINARY  
QUARTERLY RESEARCH JOURNAL

# AJANTA



Volume-VIII, Issue-I  
January - March - 2019

IMPACT FACTOR / INDEXING  
2018 - 5.5  
[www.sjifactor.com](http://www.sjifactor.com)

Ajanta Prakashan



**ISSN 2277 - 5730**  
**AN INTERNATIONAL MULTIDISCIPLINARY**  
**QUARTERLY RESEARCH JOURNAL**

# AJANTA

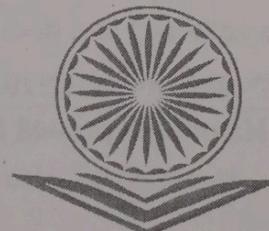
Volume - VIII

Issue - I

January - March - 2019

**Peer Reviewed Referred  
and UGC Listed Journal**

**Journal No. 40776**



ज्ञान-विज्ञान विमुक्तये

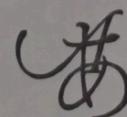
**IMPACT FACTOR / INDEXING  
2018 - 5.5  
[www.sjifactor.com](http://www.sjifactor.com)**

❖ EDITOR ❖

**Assit. Prof. Vinay Shankarrao Hatole**

M.Sc (Math's), M.B.A. (Mkt), M.B.A (H.R),  
M.Drama (Acting), M.Drama (Prod & Dirl), M.Ed.

❖ PUBLISHED BY ❖



**Ajanta Prakashan**  
Aurangabad. (M.S.)

## CONTENTS

अ.क्र.	लेख आणि लेखकाचे नाव	पृष्ठ क्र.
१	संत गाडगेबाबा - एक सामाजिक परिवर्तनवादी संत तत्त्वज्ञ प्रा. संजय डी. सोनावणे	१-४
२	बौद्ध समाज के लिए शुभचिंतक है। देवेश तिवारी	५-७
३	कोंकणी विकिपिडियाची सुरुवात आणि गरज दर्शन शंकर कांदोळकर	८-१२
४	कोंकणी तियात्रांतल्या विनोदांतली गांभिर्यता डॉ. कॉज्मा फेर्नांडीस	१३-२४
५	कोंकणी भाशेक आव्हानां डॉ. कॉज्मा फेर्नांडीस	२५-३०
६	गोयांतल्या लोकसाहित्याचे मौखिक दायज डॉ. कॉज्मा फेर्नांडीस	३१-४२
७	गोयचीं वेंचीक लोकगितां डॉ. कॉज्मा फेर्नांडीस	४३-५१
८	न्हांन्यु तिकं ठुक्हुनाढु परंपरं मुळु पळुघांझु Jyothi Priya	५२-५६
९	تحریک ازادی اور اردو شاعری میں انقلابی تصور Prof. (Dr.) Raunaque Abdurrehman Rais	५७-६३
१०	जयवंत दळवी यांच्या नाटकांच्या शीर्षकांची समर्पकता प्रा. डॉ. आनंद वारके	६४-७०
११	घोरमाटी बोलीतील लोकगीतांचा अभ्यास बंडू बन्सी राठोड	७१-७५
१२	भगतसिंग यांचे क्रांतिकारी कार्य भगतसिंग यांचे क्रांतिकारी कार्य	७६-७९
१३	१९ व्या शतकातील स्त्रीवर्गाचे स्थान आणि स्त्री शिक्षण डॉ. रावसाहेब भिमराव नेरकर	८०-८३

### ३. कोंकणी विकिपिडियाची सुरवात आणि गरज

दर्शन शंकर कांदोळकर

सहायक प्राध्यापक, कोंकणी विभाग, विद्या प्रबोधिनी वाणिज्य, संगणक, शिक्षण आणि वेवस्थान महाविद्यालय, पर्वरी, गोंय.

“21व्या शेर्कड्यांत समाज बदलत आसा आनी बदलत्या समाजा बरोबर भारेंत लेगीत तितलोच प्रभावीपणान बदल जाल्लो दिश्टी पडटा. भासौ ज्यो बदलत्या काळा बरोबर बदलनात वा अंतरजाळाचेर पावनात त्यो काळांतरान ना जावपाची शक्यताय आसता अर्शभासविज्ञानीक सांगतात. कोंकणी भाशेच्या संदर्भात कोंकणी विकिपिडिया ह्या प्रकल्पांत कोंकणी भाशेक अंतरजाळाचेर पावयल्या. ताची तांक सिध्द करून एक म्हत्वाचो फातर मैल गांठला आनी भाशेची उदरगत एका पावड्यार वाढल्या. कोंकणी भास विकिपिडियाच्या माध्यामांतल्यान हेर भारतीय भाशेच्या पंगतीक कशी पावल्या तें आमी ह्या लेखांत पळोवंया.

#### प्रस्तावना

जें बदलता तें उरता कित्याकतर बदल हो आमच्या जिविताचो एक म्हत्वाचो भाग जावन आसा. मनशां बरोबर बदलता ती ताची भास आनी ह्याच भाशीक बदला बरोबर तातूत नवीं उतरां, शब्दप्रयोग, वाक्प्रचार, म्हणी आर्दीचो आस्पाव जावन वेगळेपण येता आनी तिगून उरता. कोंकणी भारेंत लेगीत काळांतरान खूप बदल जाल्यात आनी भारेंत एक वेगळो पांवडो गांठला.

देखीक.. कोंकणी भाशेक साहित्य अकादेमीची मान्यताय, संविधानाचे आठवे वळेरेत आस्पाव, राज्यभास मान्यताय, आदी जैत मेळून भाशेक एक स्थीरताय आयल्या. तातूत आनी एक भर पडल्या ती म्हळ्यार कोंकणी विकिपिडियाची. 2006 वर्सा कोंकणी विकिपिडियाच्या प्रकल्पाक सुरवात जाली. गोंय विद्यापिठाचो कोंकणी विभागान शिकपी विद्यार्थीनी हो प्रकल्प आपल्या खांदार घेतिल्लो आनी सगळे विद्यार्थी एकठांय येवन ह्या प्रकल्पाक सुरवात जाली. ताचे कडेन आयिल्या ह्या संदीचो तांच्यानी भांगर करपाचे थारायलें आनी विकिपिडियाच्या कामाक देखीक - नवे खातें करपाक, नवो लेख तयार करपाक चालना मेळळी पूण काळांतरान प्रकल्पाच्या कामांत सातत्य नाशिल्ल्यान म्हळ्यार नवे लेख बरोवंक नाशिल्ल्यान तर्शेंच संपादन करूंक नाशिल्ल्यान प्रकल्प मर्दीच बंद पडलो.

ताचे उपरांत 2013 वर्सा परत एकदां गोंय विद्यापिठाच्या कॉकणी विभागाच्या भुरग्यांकडेन डॉ. माधवी सरदेसाय (कॉकणी विभागांत, सहायक प्राध्यापक म्हूण काम करताली) सेंटर फॉर इंटरनेट अण्ड सोसायटी ही एक अशी संस्था जी भारतीय भासांतल्या 'विकिपिडिया' प्रकल्पाक वयर सरपाक आदार दितली. ताचे कडेन उल्याल्या उपरांत एक वेगळेच उमेदीचं वारं विद्यार्थ्यां मर्दीं व्हांवपाक लागलं आनी परत मेळिल्या ह्या संदीचो पूर्ण उपेग करपाचो कॉकणी विभागाच्या विद्यार्थ्यांनी केलो.

दुबाव हो मनशाच्या जिणेंत परत परत येत आसता. तर ह्या वेळार लेगीत सुरवात कित्याक करप हो एक हय-न्हयसो प्रस्न गोंय विद्यापिठांत शिकपी कॉकणी विद्यार्थ्यांच्या मनांत आयलोआनी ताची जाप दीत डॉ. माधवी सरदेसायहिणेम्हळें, कॉकणी भाशेक मानाचो पाठ मेळपा खातीर खुवश्यो खसत्यो खावपाक लागल्यात. देखीक - कॉकणी भाशेचो आठवे वळेंत आस्पाव, साहित्य अकादेमीची मान्यताय, राजभास चळवळ, आदी. तर इतले मेरेनचो बुन्यादी वावर कॉकणी भाशेच्या मोग्यांनी केल्लो. आतां प्रस्न येता, आतांच्या कॉकणी शिकपी विद्यार्थ्यांनी आनी भास मोग्यांनी, आपूण जावन भाशे खातीर किंतू केलां, दर वर्सा कितलेच विद्यार्थी कॉकणींतल्यान एम्. ए. पदवी मेळोवन घेतात, संमेलनां, परिसंवाद, कार्यशाळा, युवा महोत्सवांत आनी युवा साहित्य संमेलनांत वांटेकारी जातात पूण कॉकणी भास अंतरजाळाचेर पावोवपा खातीर किंतू करतात? तर ह्या विशयाची गंभीरताय जाणून घेवन गोंय विद्यापिठाच्या कॉकणी विभागाच्या विद्यार्थ्यांनी ह्या प्रकल्पाक हात घालपाक जाय अशें म्हाका दिसता.

ह्या प्रकल्पाचें काम नेटान आनी बरे तरेन म्हण तरेंच गरजेची ल्हान-व्हड कामां गोंय विद्यापिठाच्या कॉकणी विद्यार्थ्यांनी करची ह्या हावेसान सेंटर फॉर इंटरनेट अण्ड सोसायटी (CIS) ह्या संस्थेच्या वांगड्यानी शिकपी विद्यार्थ्यांक आदार दिवप, नवो लेख तयार करतना तांत्रीक अडचणी पयस करप, लेख संपादन करपाक मदत करप, आदी. तर ह्या वेळार एक प्रस्न उबो जालो तो म्हळ्यार विकिपिडियाची गरज आमकां खरीच आसा काय? जर हय जाल्यार कित्याक? आनी जर इतलीच गरज आशिल्ली जाल्यार ताचो वावर पयली कित्याक जावंक ना? कोणाकूच तातूत रुची घेवंची अशें कित्याक दिसलें ना? वा संगणकाचे पूर्ण गिन्यान नाशिल्ल्यान तें आमकां फाटी ओडटालें अशें हजारांनी प्रस्न दोळ्यां मुखार उबं रावतात.

ताची जाप मेळळी ती अशी, भाशेच्या उदरगती पासत कॉकणी विकिपिडिया सारक्या प्रकल्पाची सुरवात जावप खूब गरजेची आसा कित्याकतर भाशेंत किंतू आसा आनी किंतू नवे येवपाक जाय हैं

विकिपिडियाच्या कामाची सुरवात जातकच आपर्शीच कळटा. तेच बरोबर पयलीं आधुनीक तंत्रज्ञानाचें गिन्यान नाशिल्ल्यान, संगणकाचें गिन्यान नाशिल्ल्यान आनी सगळ्यांत महत्वाचौ महळ्यार विकिपिडिया सारको प्रकल्प आसा हाची जाणविकाय कॉकणी भाशी मोर्ग्यांक नाशिल्ल्यान विकिपिडियाच्या कामाक सुरवात जावंक ना.

भारतीय भासांचो आंकडो पयली 780 वयर आशिल्लो असू भारतीय भासांचो इतिहास सौदल्यार मेळटा. काळांतरान 220 भासू लोकांनी उलोवपाक बंद केले. त्यो हक्कहक्क करून ना जायत गेल्यो. हाचें मुखेल कारण महळ्यार भारत हो एक भोवभाशीक देश आशिल्ल्यान एका मनशाक सहज दोन ते तीन भासू येतात आनी जी भास उलोवपांत आसता तेच भाशेंत लोक संम्प्रेशण करतात आनी अशे तरेन दुसरे भाशेचो उपेग कमी जाल्ल्यान, तिचे कडेन आडनदर जावन ती ना जाता. देख दिवपाची जाल्यार संस्कृत भास. आयज संस्कृत भास उलोवप्यांची संख्या सामकीच कमी जाल्या. आयज भारतीय भासांचो इतिहास पळयल्यार सुमार 42 वयर आशिल्ल्यो भासू ज्यो उलोवपांत नात, त्यो ना जावपाच्या वाटेर आसा. जायत्या कारणां मदले हैं एक महत्वाचें कारण. हांगा कॉकणी विकिपिडियाच्या बाबर्तींत सांगपाचें जाल्यार नवे नवे वेगवेगळ्या विशयावयले लेख तयार जावन आपर्शीच नर्वीं उतरां, संकल्पना तातूंत येतात आनी भास गिरेस्त जाता. तेच बरोबर खंयच्या विशयाचेर बरोवप जावंक ना वा जावपाक जाय हैं लेगीत कळटा.

कॉकणी भाशेच्या इतिहासाचीं पानां सांसपत जाल्यार आमकां दिसून येता, हिंदी, मराठी सारक्या भासांनी साहित्य लेखनाक पयली सुरवात जाळी आनी उपरांत कॉकणी वामन रघुनाथ शर्ण वर्द वालावलीकार ऊफ शणै गॉयबाब जाका कॉकणी साहित्याचो युगपुरुष अशे म्हणटात. ह्या स्वाभिमानी गॉयकारान गॉयकार आनी कॉकणीची एकदां जाल्या फकाणांक लागून पोटतिडकीन आपल्या भाशेक भोवमान मेळचो म्हूंण ताणी सगळे साहित्य प्रकार केळयले आनी भाशेची तांक सिध्द केली. तांच्या कडल्यान स्फूर्त घेवन उपरांत कितलेशेच संकशटांक तोंड दिवन लेगीत आयज मेरेन साहित्य निर्माणचे काय सातत्यान चाकूच दवरलां. हिंदी, मराठी, कन्नड, बंगाली भाशेंत विपुल साहित्य निर्माण जालां. पूण तेच बरोबर तांच्यांनी बरयिल्ले साहित्य तांकांऑनलाईन (अंतरजाळाचेर) एक बंटन दामल्यार रोखडेंच मेळटा आनी तातूंत भाशेची उदरगत एका टप्पान वाडटा आनी जगाच्या कोनश्याक आशिल्ल्या खंयच्याय मनशाक ही म्हायती एकूच बंटन दामल्यार मेळटा. तयार केल्लीं पुस्तकां सगळ्याक पावतलीं वा जगाच्या खाची-

कोनशा मेरेन ताचैं वितरण जातलै हैं आमी सांगूक शकनात. भाशेच्या वाचकांचो आनी भाशा मोग्यांचो आंवाठ वाचपा खातीर त्या भाशेतलै सामान्य गिन्यान सगळ्या मेरेन पावपाक जाय. देखीक - बंगला देशाक पोटाखातीर काम करपी गॉयकाराक जर एका कॉकणी लेखकाची म्हायती जाय जाल्यार तो ती गॉया येवन घेवंक शकना कित्याक तांतूत ताचौ वेळ आनी पयसौ (येवपा- वचपाचौ खर्च) वता. ताका तें भाशेत रोखडैच अंतरजाळाचेर मेळपाक जाय आनी अशैं जालै जाल्यार भाशेचो मौग्य मनांत उरतलो आनी ती भास ताका एकठांय हाडटली. अशैं जालै ना तर आमचे कडेन ऑनलाइन कांय ना हे खंतीनूच तो ती म्हायती सोदपाची सोऱ्हन ती म्हायती जर दुसर्या भाशेतल्यान सहज मेळटा जाल्यार तो ती मेळयतलो आनी सगळ्यांत म्हत्वाचैं म्हळ्यार भाशेचे वाचक वा भाशेक लागून एकठांय उरिल्लो समाज हळू-हळू जावन पर्यायी भाशेचो हात धरपाक पावतलो.

ऑनलाइन म्हायती घालपाच्या कामाक पयलीं सुरवात जावपाक जाय आशिल्ली ताका मातसो कळाव लागलो. खरो पूण म्हणटात न्हय, देवाच्या घरांत वेळ आसा पूण काळोख ना. ते प्रमाण सुरवात जाल्या ह्या विकिपिडियाच्या कार्याक नेटान पेलपाची तयारी दाखोवपाक जाय. अशैं केलैं जाल्यार कॉकणी भाशेक कितलीशींच दारां उकीं जातलीं. भाशेची उदरगत कितलेशेच पट्टीनी वाडटली. कॉकणी विकिपिडिया हो एक मुखेल फांटो. ताचे कितलेशेच उप-प्रकल्प आसता. देखीक विकीसैरस- म्हळ्यार हांगा खंयचेंय पुस्तक पयली स्कॅन करून तें विकिसैरस ह्या उप-प्रकल्पांत आपलोड करप आनी तो आशय ऑनलाइन टायप करप. 2) विकिशनरी - म्हळ्यार खंयचोय एक शब्दकोश घेवन तो स्कॅन करून तो विकिशनरी ह्या उप-प्रकल्पांत आपलोड करप आनी मागीर तो टायप करप. विकीकॉमन्स - हो लेगीत विकिपिडियाचो उप-प्रकल्प जातूत तुमकां कसलेय फोटे घालपाक मेळटात पूण ते घालतना 3.0 क्रियेटीव कॉमन्स लायसन्स पळोवन तो फोटो घालचो पडटा. तशेंच हो फोटो तुवें स्वता काडिल्लो आसपाक जाय, दुसर्या मनशांची सावळी भी तातूत येवपाक जायना. ह्या तीन उप-प्रकल्पा मदल्या विकीसैरस आनी विकीकॉमन्स ह्या प्रकल्पाचैं काम नेटान चालू आसा. विकिशनरी ह्या उप-प्रकल्पाच्या बुन्यादी कामाक कॉकणी विकिपीडियाच्या सदस्यांनी सुरवात केल्या.

कांय वर्सा पयली शाळेत शिकपी भुरगीं कॉकणी विशयांत स्वाध्याय दितकच फावो आशिल्ली म्हायती पयली पुस्तकांत सोदतालीं आनी मेळना जाल्यार अंतरजाळाचो उपेग करतालीं. हांगा तांकां ती म्हायती पयलीं इंग्लिशींत मेळटाली आनी मागीर विद्यार्थी कॉकणीतल्यान ताचौ अणकार करतलीं आनी हें

काम बरेच त्रासाचें जातालै. पूण आतां तांकां ती म्हायती विकिपिडियाचेर सहजपणान मेळटा. तेच बरोबर आयज अणकाराचो वावर जो दोन भासां मर्दीं पूल बांदता त्या कामाक लेगीत मदत जातली.

बदलत्या काळाबरोबर आमकां आमच्या भाशेच्या उदरगतीच्यो गरजो मर्तीत घेवन काम करचें पडटलै. अश्या वेळार जें आमकां फार्टीं धरतलै वा आमकां पुर्विल्ले म्हूण लेखतले ते सगळे फार्टीं सोडून आमकां आमची भास जाता तितली ऑनलाईन व्हरपाचो प्रयत्र करूक जाय कित्याकतर तांतूतल्यान भाशेंत विविधताय येतली. ते खातीर संदी जायत्यो येतल्यो. तांचो पुराय उपेग करून घेवणाकजाय.

विकिपिडियाक सशक्त करपाच्या कामांत भाशेचे शिक्षक, लेखक, शिकपी विद्यार्थ्यांनी भाशीक आंग सांबळळे जाल्यार तांत्रीक बाजू सांबाळपाक विकिपिडियाक आनी ताच्या हेर उप-प्रकल्पांक वयर सरपाक आदार जातलो आनी खूब वर्सा लागपी काम थोड्याच वेळान पुराय जातलै. अशे तरेन भाशेचे शिक्षक, लेखक, शिकपी, विद्यार्थ्यांनी, तांत्रीक बाजू सांबाळून आपलो मोलाचो वांटो दिलो जाल्यार कॉकणी भाशेंत थोड्याच वर्सानी ऑनलाईन महत्वाच्यो गरजो भागतल्यो आनी लोकांक कॉकणी भाशेंत म्हायती मेळपाचें कार्य पूर्ण जातलै, लोक ताचो बरेतरेन फायदोय करून घेतले आनी निमाणेकडे भारतीय भासां बरोबर आमीयलेगीत तितलीच ऑनलाईनसशक्त जातली.

## संदर्भ

1. <https://blog.wikimedia.org/2015/07/15/komkani-wikipedia-goes-live/>
2. <https://m.timesofindia.com/city/goa/konkani-wikipedia-workshop-goes-live/articleshow/48128933.cms>
3. <https://startupgoa.org/recap-on-konkani-wikipedia -workshop/#.XCb9rN9X5aw>
4. <https://blog .wikimedia.org/2013/11/26/komkani-vishkawosh-free-license/>
5. <https://chats.wtsapp.com/CUKMQGHpkyHDGimAxyr09R>



Peer Reviewed Referred  
and UGC Listed Journal  
(Journal No. 40776)



ISSN 2277 - 5730  
AN INTERNATIONAL MULTIDISCIPLINARY  
QUARTERLY RESEARCH JOURNAL

# AJANTA



Volume-VIII, Issue-I  
January - March - 2019

IMPACT FACTOR / INDEXING

2018 - 5.5

[www.sjifactor.com](http://www.sjifactor.com)

Ajanta Prakashan

